

2 TESALONICENSES **Jesucristuman Tesalónica** **marcachru yäracogcunaman** **apóstol Pablo ishcaycag cartata** **apachingan**

Apóstol Pablo Tesalónica marcachru tiyag wauguicunata panicunata rabyaparancangantarag musyaran. Chaynuypis musyaran waquin runacuna “Jesucristo cutimunan höra chraya-mushanam” nir criyichir purircanganta. Chay ninganta cäsucurmi waquin runacunaga manana arucäirannachu. Chaypa truquina wasin wasin puricäiriran jucpa caglata imatapis ashir. Chaynuy caycanganta musyarmi apóstol Pablo cay ishcaycag cartata apachiran mana cäsucogcunata Tayta Diosninchi castigänapag canganta musyachir, Jesucristo cutimunanpag caycaptin Tayta Diosninchipa contran pasaypa fiyu runa ricacämunanpag canganta musyachir y jucpa caglata ashir purinanpa truquina lapan runacuna arucäirinanpag canganta musyachir.

Saludacuyin

¹ Pablo, Silas y Timoteo, Tayta Diosninchi-man y Señor Jesucristuman Tesalónica marcachru yäracog shuntacagcunaman cay cartata apachipäcamü.

2 Gamcunata Tayta Diosninchi y Señor Jesucristo cuyapaycärishunqui y jauca cawayta goycärishunqui.

Jesucristo cutimuptin Tayta Diosninchi lapan juchäcogcunata juzgananpag cangan

3 Wauguicuna panicuna, imaypis gamcunapag Tayta Diosninchita agradecicurcämi Jesucristuman mas yäracurcangayquipita y jucniqui jucniquipis waquincunata mas cuyapäcungayquipita.

4 Imanuy nacarpis y runacuna rabyapäcushuptiquipis gamcunaga Tayta Diosnilanchimanmi imaypis yäracurcanqui. Chaynuy capäcungayquipitam nogacuna quiquücuna willapäpücü Jesucristuman yäracog shuntacagcunachru.

5 Rabyapäshuptiquipis mana yamacaypa Jesucristuman chaynuy yäracäringayquipitam Tayta Diosninchi munayninman pushashunqui.

6 Ichanga Tayta Diosninchi fiyupam nacachinga gamcunata nacachipäcushogniquipita.

7 Gamcuna nacarcaycagcunata nogacunatanuyimi Tayta Diosninchi jamachipäcushunqui. Chaynuy canga Señor Jesucristo ricarimur munayniyog angilnincunawan cielupita nina rupaycagchru cutimurmi.

8 Aywamunga Tayta Diosninchita mana chrasquicogcunata y Jesucristupa willacuyninta mana chrasquicogcunata castigänapämi.

9 Paycunaga infiernuman gaycusham capäcunga y Señor Jesucristupa ñaupagninpita y munayninpita caruman gargusham canga.

10 Ichanga Señor Jesucristo cutimunan junagmi yäracognincuna payta adoräpäcunga. Chaynuypis lapan yäracogcuna pay shumag ali canganta nipäcunga. Gamcunapis chaychrümi capäcunqui Tayta Diosninchipa ali willacuyninta willacäringäta chrasquicäringayquipitam.

11 Chaymi Tayta Diosninchita imaypis gamcunapag rugacäri pay munangannuy cawapäcunayquipag. Chaypämi pay chrurapäcushushcanqui. Tayta Dios munayniyog cayninpa yanapaycärishunqui lapan ali rurayta yarpäpäcungayquita rurapäcunayquipag y Jesucristuman yäracur ali ruraycunata rurapäcunayquipag.

12 Gamcuna chaychru ali cawapäcuptiquim runacuna Señor Jesucristuta alipag ricapäcunga. Chaynuymi gamcunatapis pay shumag alipag ricapäcushunqui Tayta Diosninchi y Señor Jesucristo cuyapäcog cangannuy.

2

Manarag Jesucristo cutimuptin pasaypa fiyu runa chrayamunanpag cangan

1 Wauguicuna panicuna, Señor Jesucristo cutimur shuntamänanchipag canganta shumag tantiyapäcunayquitam munä.

2 Gamcunaga ama cäsüpäcuychu runacuna “Jesucristo cutimunanpag cag

höra chrayamushanam” nipäcushuptiqui. Chaynuypis ama criyipäcuychu “Quiquin Santu Espiritu musyachimasha cutimunanpag cag höra chrayamunganta” nipäcushuptiquipis o “Pablo apachimungan cartachrüpis chaynuylam niycan” nipäcushuptiquipis. Chaynuy nipäcushuptiqui ama chrasquipäcunquichu ni mancharipäcunquichu.

³ Imata nipäcushuptiquipis ama chrasquipäcunquichu. Jesucristo cutimunanpäga puntata achca runacunam Tayta Diosninchipa contran sharcapäcunga. Nircurnam pasaypa juc fiyu runa ricacämunga. Chay runatam Tayta Diosninchi infernuman chrurananpag caycan.

⁴ Chay fiyu runa shamurga manam munangachu pipis Tayta Diosninchita adoräpäcunanta. Chaynuypis manam munangachu pipis Diostanuy imatapis adoränanta. Chaynuypis “Nogaga Diosmi cä” nir Diospa templunmanpis Dios tucurmi jamacunga.

⁵ ¿Manachu yarpäpäcunqui gamcunawan caycälar chaynuy cananpag cangantaga maynam willapangäta?

⁶ Musyapäcunquinam chay fiyu runa manarag ricacämunanpag ima jarcaraycangantapis.

⁷ Chay runa manarag shamuptinpis Satanasga pacaylapa maynam runacunata Tayta Diosninchipa leyninta mana cäsucaycächinchi. Chaynuypis chay jarcaraycagmi jarcaranga Tayta Diosninchi jorguringancama.

⁸ Chay jarcaragta jorguruptinnam chay fiyu runa ricacämunga. Chaytaga Señor Jesucristum

munayninwan wañuchinga. Chaynuypis chipipaycar cutimurmi payta illacächinga.

⁹ Jesucristo manarag cutimuptinmi quiquin Satanás yanapaptin chay fiyu runa ricacämunga. Ricacarcamurna Satanasma munayninwan milagrucunata ruranga. Chay rurangacunaga manam rasunpachu canga.

¹⁰ Chaynuypa achca runacunata engañanga. Chay engañasha runacuna Tayta Diosninchipa ali willacuyninta cäsucuyta mana munagcunam. Chaynuy canganpitam salvacäringanpa truquinga ushacanga.

¹¹ Tayta Diosninchipa willacuyninta cäsucuyta mana munaptinmi paycunata Tayta Diosninchi jaguiriyunga chay fiyu runa engañangacunawan criyichinapag.

¹² Chaynuypam lapanpis infiernuchru castigasha canga Tayta Diosninchi willacuyninta mana chrasquicäringanpita y juchacunata cushisha rurar cawapäcunganpita.

Salvasha cananpag Tayta Diosninchi acragancuna

¹³ Señor Jesucristupa cuyaynin wauguicuna panicuna, gamcunataga Santu Espiritu Tayta Diosnilanchipag cawapäcunayquipag raquipäcushungayquipitam y Jesucristupa ali willacuyninman yäracäringayquipitam Tayta Diosninchi salvapäcushushcanqui. Pay salvapäcushunayquipag unaynam gamcunata acrapäcushurayqui. Chaypitam imaypis gamcunapag Tayta Diosninchita agradecicäri.

¹⁴ Chaynuy salvasha canayquipämi nogacuna Tayta Diosninchipa ali willacuyninta gamcunata willapashcä. Chaymi Señor Jesucristo chipipaycar cutimur shuntashuptiqui gamcuna paywan cawapäcunqui.

¹⁵ Wauguicuna panicuna, chaynuy cananpag caycaptinga Tayta Diosninchiman shumag yäracärir ama gongapäcuychu gamcunata yachrachipäcungäcunata. Chaynuypis ama gongapäcuychu apachimungä cartachru yachrachingäcunata.

¹⁶⁻¹⁷ Quiquin Señor Jesucristo y Tayta Diosninchí cuyapämashpanchim imaypis shacyächimanchi y paycunam gloriamanpis pushamäshun. Paycuna shacyächishushpayqui yanapaycärishunqui ima ningayquipis y rurangayquipis alila cananpag.

3

Tayta Diosninchita rugacäriñanpag Pablo ñingan

¹ Wauguicuna panicuna, nogacunapag Tayta Diosninchita rugacäriy may chaymanpis ali willacuyninta chrayachipäcunäpag. Payta rugacäriy gamcunata willapapti cushisha chrasquicäringayquinuyla waquin runacunapis chrasquicäriñanpag.

² Chaynuypis rugacäriy fiyu runacuna imatapis mana rurapäcamäñanpag. Manam lanpanchu ali willacuyta criyipäcun.

³ Tayta Diosninchega manam imaypis jaguirishunquichu. Paymi yanapäpäcushunqui

shumag payman yäracärinayquipag y cuydashunqui Satanás imatapis mana rurapäcushunayquipag.

⁴ Chaynuy captinmi Jesucristuman yäracäri mandapäcungänuyla gamcuna rurarcangayquita y imaypis rurapäcunayquipag canganta.

⁵ Chaymi Señor Jesucristo yanapaycärishunqui Tayta Diosninchi cuyacog cangannuy gamcunapis cuyacog capäcunayquipag. Chaynuypis Señor Jesucristo gamcunata yanapaycärishunqui imanuy nacarpis pay mana yamacaypa Tayta Diosninchita cäsucog cangannuy gamcunapis cäsucog capäcunayquipag.

Lapan runacuna arunanpag cangan

⁶ Wauguicuna panicuna, Señor Jesucristupa munayninwan gamcunata niycä: Guella wauguicunapita panicunapita ashucäriy. Chay wauguicuna panicuna yachrachipäcungänuychu manam cawarcan.

⁷ Gamcuna musyapäcunquinam nogacuna cawapäcungänuy cawapäcunayquipag canganta. Nogacuna micapäcunäpag arupäcurämi.

⁸ Manam pipa micuynintapis mana pägaypaga micapäcurächu. Micapäcunäpag pitapis mana mañacäriinä casha pagas junagmi fiyupa arupäcurä.

⁹ Rasunpaga Jesucristupa apostulnin caycarga yanapämänayquipag gamcunata mañacäriñmanmi caran. Chaypa truquina

gamcuna arucuyta yachracärinayquipämi nogacuna arucärirä.

¹⁰ Gamcunacagchru caycar caynuy cananpag maynam nirä: “Mana arucog runaga ama micuchunpischu” nir.

¹¹ Nogacuna mayapäcushcä gamcunachru waquin runacuna arucunanpa truquina runa imanuytis cawacunganta ricapälar purircanganta.

¹² Chaynuy runacunataga Señor Jesucristupa munayninwan shacyächi y nipäcü: “Micuyta munarga arucärichun”.

¹³ Wauguicuna panicuna, imaytis mana yamacaypa alicagcunalata rurawapäcuy.

¹⁴ Gamcunachru maygayquitis cay cartachru ningäcunata mana cäsucogtaga pi cangantapis reguiy y chaywan pengacunanpag ama gotucäpäcuychu.

¹⁵ Ichanga ama rabyapäpäcuychu. Chaypa truquina wauguiquitanuy paniquitanuy anyapäcuy.

Carta ushanan

¹⁶ Jauca cawachicog quiquin Señor Jesucristo jauca cawayta imaytis y imaycahrüpis goycushunqui. Chaynuytis lapayquicunawan imaytis Señurninchi cayculächun.

¹⁷ Noga Pablo cay salüduta quiquimi escribimü. Lapan cartäcunahrüpis quiquimi firmä; chaynuy escribimü.

¹⁸ Señor Jesucristo lapayquita cuyapaycärishunqui. [Amén.]

Mushog Testamento
Quechua, Ambo-Pasco: Mushog Testamento New
Testament

El Nuevo Testamento en quechua de Ambo

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Quechua, Ambo-Pasco)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

1d63b6d4-3b16-5dd3-9b32-f14453513cda